

Director, Translational Medicine Expert Japan

Job ID

REQ-10048028

Apr 30, 2025

Japan

Summary

本募集はclinical translational research hub設置に関して新設されるポジションです。

以下の役割において、医学的および科学的専門知識を提供し、とリーダーシップを発揮します：

1. グローバル早期臨床プログラムの成功を促進し、PoCを達成するための戦略を策定し実施する
2. 規制要件を満たし、差別化された競争力のある製品プロファイルが可能となるような、臨床薬理特性および薬剤プロファイルを開発し、グローバル後期プログラムの成功を支援する
3. in vitro、in vivo、またはin silicoの方法を活用して、新規適応症、エンドポイント、およびバイオマーカーを開発するためのトランスレーショナルリサーチをサポートする
4. 開発品導入の際に（Due diligenceを含む）、専門的な医学的インプットを提供しサポートする

About the Role

早期臨床プロジェクト（pre-PoC, “Discovery”）：

Global TMEと協力して、臨床PoCに至るまでの開発プロジェクトにおけるトランスレーショナルメディシン戦略に日本としてどのように貢献するかを策定し、チームと協同しながら遂行します。

後期臨床プロジェクト（post-PoC, “Profiling”）：

Global TME及びTMDP Japan Headと協力して、Ph2-3および承認後の薬剤プロファイリング戦略に関して、日本の規制要件およびメディカルニーズに基づくインプットを提供する。開発サイクル全体を通じて、用量選択、試験デザイン、および他の臨床薬理に関するサポートを提供する。検証的試験において特定集団の解析、薬物相互作用の評価、作用機序の評価、小児開発計画などをサポートする

トランスレーショナルリサーチ（TR; 新規適応症の探索、エンドポイントおよびバイオマーカー開発）：

グローバルTME、TM関連部署（BMD、CS&I、PCS、PKS）と協力して、初回インディケーションまたは適応追加のためのPoCインディケーションの特定に貢献し、PoC戦略に対して日本のニーズに基づいたインプットをおこなう

事業開発および導入・導出（BD&L; インライセンシングおよびアウトライセンシング化合物）

その他の全般的な役割：

- 試験実施中および実施後の臨床モニタリングおよび安全性データのレビューを実施します。
- プロジェクトチームに対して、医学的および科学的な観点から専門知識を提供し、リーダーシップを発揮します。

- トランスレーショナルメディシンの観点から規制当局や他のステークホルダー（例：医療機関、患者団体）とのコミュニケーションをサポートします。
- TM試験のpublicationの計画を監督し、その執筆をリードし、必要に応じて外部で研究結果を発表します。

リーダーシップ:

- 他の関連部門と協力して、TM試験のstudy teamをリードします。
- 他の関連部門（特にCS&I、Project Management）と密接に協力して、タイムライン、コスト、および被験者への影響に十分に配慮しながら、Operational Excellence、スピード、高い科学基準と革新性を実現します。

望ましい要件

- 医師資格を有することが望ましい。加えて、専門医学分野における高い専門知識。あるいは同等の知識及び経験を有する者。
- 製薬企業、CRO、またはアカデミアの医療機関での少なくとも2年の経験

必要なスキル

- 流暢な英語および日本語（口頭および書面）
- 専門分野におけるpublicationで裏付けられた医学専門知識
- 優れた書面および口頭のコミュニケーション/プレゼンテーションスキル
- 単独で業務にあたることのできる独立性
- 革新的な臨床開発アプローチを実現する能力
- サイエンスへの情熱
- 専門分野で信頼される専門家として、個々の試験およびプロジェクトの成功を推進し、R&Dの同僚や外部のステークホルダーから尊敬される

福利厚生

ノバルティスの福利厚生と報奨について必要な情報は、ノバルティスライフハンドブックに記載されています。

[novartis-life-handbook.pdf](#)

多様性と包括性へのコミットメント

ノバルティスは患者さんや地域社会などに対して、包括的かつ優れた職場環境、および多様なチームを構築するよう取り組んでいます。

合理的配慮

ノバルティスは障害を持つ個々人に対して、合理的配慮を提供し協働することをお約束します。

健康状態や障害に関して、採用プロセスあるいは必須の職務を満たすために合理的配慮が必要な場合は midcareer-r.japan@novartis.com 宛てに電子メールをお送りください。その際ご依頼内容、ご連絡先、求人票の番号を明記してください。

Why Novartis: Helping people with disease and their families takes more than innovative science. It takes a community of smart, passionate people like you. Collaborating, supporting and inspiring each other. Combining to achieve breakthroughs that change patients' lives. Ready to create a brighter future together?

<https://www.novartis.com/about/strategy/people-and-culture>

Join our Novartis Network: Not the right Novartis role for you? Sign up to our talent community to stay connected and learn about suitable career opportunities as soon as they come up:

<https://talentnetwork.novartis.com/network>

Benefits and Rewards: Read our handbook to learn about all the ways we'll help you thrive personally and professionally: <https://www.novartis.com/careers/benefits-rewards>

Division

Biomedical Research

Business Unit

Universal Hierarchy Node

Location

Japan

Site

Toranomon (NPKK Head Office)

Company / Legal Entity

JP05 (FCRS = JP005) Novartis Pharma K.K.

Functional Area

Research & Development

Job Type

Full time

Employment Type

Regular

Shift Work

No

[Apply to Job](#)

利便性と合理的配慮

ノバルティスは障害を持つ個人と協力し、合理的配慮を提供することをお約束します。健康状態や障害を理由に採用プロセスのいかなる部分においても、あるいは職務の必須事項を果たすために合理的配慮が必要な場合は midcareer-r.japan@novartis.com 宛てに電子メールをお送りください。その際ご依頼内容、ご連絡先、求人票の番号を明してください。

Job ID

REQ-10048028

Director, Translational Medicine Expert Japan

[Apply to Job](#)

Source URL: <https://prod1.id.novartis.com/careers/career-search/job/details/req-10048028-director->

List of links present in page

1. https://www.novartis.com/sites/novartis_com/files/novartis-life-handbook.pdf
2. <https://www.novartis.com/about/strategy/people-and-culture>
3. <https://talentnetwork.novartis.com/network>
4. <https://www.novartis.com/careers/benefits-rewards>
5. https://novartis.wd3.myworkdayjobs.com/ja-JP/Novartis_Careers/job/Toranomon-NPKK-Head-Office/Director--Translational-Medicine-Expert-Japan_REQ-10048028-1
6. <mailto:midcareer-r.japan@novartis.com>
7. https://novartis.wd3.myworkdayjobs.com/ja-JP/Novartis_Careers/job/Toranomon-NPKK-Head-Office/Director--Translational-Medicine-Expert-Japan_REQ-10048028-1